



L PROFIL KRAWĘDZIOWY


L EDGE PROFILE

L KANTENPROFIL










L














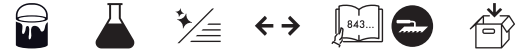
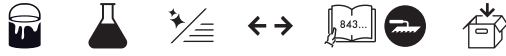


ALUMINIUM I MOSIADZ/ ALUMINIUM AND BRASS/ ALUMINIUM UND MESSING

 L 3,5	 L 4,2	 L 8	 L 10
 L 12,5	 L 15	 L 22	

STAL NIERDZEWNA/ STAINLESS STEEL/ EDELSTAHL

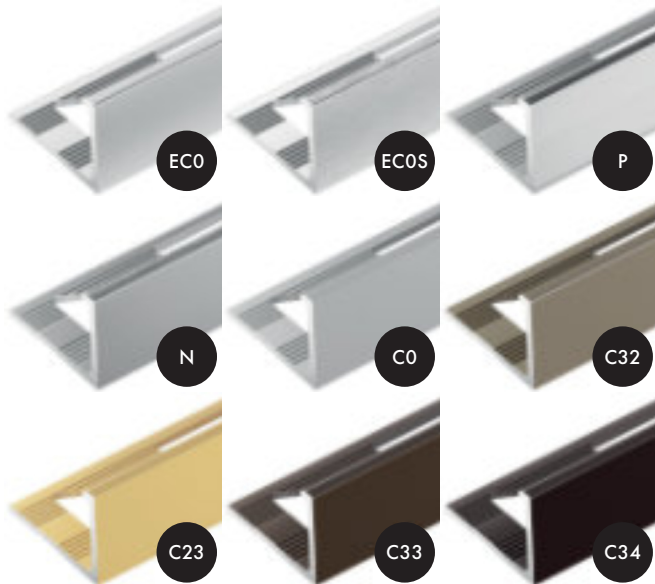
 L 4,5 ST	 L 6 ST	 L 8 ST	 L 9 ST
 L 10 ST	 L 11 ST	 L 12,5 ST	
 L 15 ST	 L 20 ST	 L 30 ST	



L 3,5	N	AL	S	2,5 m	800061	10
	N	AL	S	2,5 m	800139	10
L 4,2	C0	AL	AM	2,5 m	800238**	10
	N	SN	PB	2,5 m	819902**	10
L 4,5	N	AL	S	2,5 m	827495	10
	N	SN	PB	2,5 m	806476**	10
L 6	C0	AL	AM	2,5 m	827457**	10
	ECO	AL	AP	2,5 m	800399**	10
L 8	ECOS	AL	AP	2,5 m	806346	10
	P	AL	SP	2,5 m	806032	10
	N	AL	S	1 m	800306**	10
	N	AL	S	2 m	800320	10
	N	AL	S	2,5 m	800337	10
	N	AL	S	3 m	800344	10
	C0	AL	AM	1 m	800351**	10
	C0	AL	AM	2 m	806520	10
	C0	AL	AM	2,5 m	800368	10
	C0	AL	AM	3 m	806544	10
	C32	AL	AM	2,5 m	806636	10
	C23	AL	AM	2,5 m	800382	10
	C33	AL	AM	2,5 m	806681**	10
	C34	AL	AM	2,5 m	805875**	10
	9005	AL	MM	2,5 m	824098	10
	9016	AL	MP	2,5 m	806704	10
	CH	MS	CP	2,5 m	827396	10
	CH	MS	CP	2,7 m	819636**	10
	N	MS	S	2,5 m	810336**	10
	P	MS	SP	2,5 m	804922**	10
P	MS	SP	2,7 m	821615**	10	
N	SN	PB	1 m	897566**	10	
N	SN	PB	2,5 m	897559	10	
SZ	SN	SZ	2,5 m	819933**	10	

L 9	N	SN	PB	2,5 m	820021**	10
	ECO	AL	AP	2,5 m	800467	10
L 10	ECOS	AL	AP	2,5 m	806353	10
	P	AL	SP	2,5 m	806124**	10
	P	AL	SP	2,5 m	806131	10
	N	AL	S	1 m	800405	10
	N	AL	S	2 m	800429	10
	N	AL	S	2,5 m	800436	10
	N	AL	S	3 m	800443	10
	C0	AL	AM	1 m	800542	10
	C0	AL	AM	2 m	806827	10
	C0	AL	AM	2,5 m	800559	10
	C0	AL	AM	3 m	806841	10
	C32	AL	AM	2,5 m	806933	10
	C32	AL	AM	3 m	896163**	10
	C23	AL	AM	1 m	800566	10
	C23	AL	AM	2 m	806872**	10
	C23	AL	AM	2,5 m	800573	10
	C33	AL	AM	2,5 m	806988	10
	C34	AL	AM	2,5 m	806995**	10
	9016	AL	MP	2,5 m	800160	10
	1015	AL	MP	2,5 m	800177	10
1001	AL	MP	2,5 m	800184**	10	
1011	AL	MP	2,5 m	800214**	10	
7042	AL	MP	2,5 m	863240	10	
8024	AL	MP	2,5 m	800191**	10	
8028	AL	MP	2,5 m	800207	10	
7024	AL	MP	2,5 m	840951*	10	
9005	AL	MP	2,5 m	824043	10	
9005	AL	MM	1 m	829017	10	
9005	AL	MM	2,5 m	824050	10	
CH	MS	CP	1 m	810503**	10	

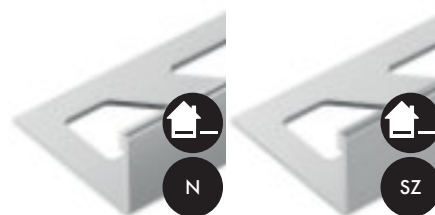
AL ALUMINIUM ANODOWANE
ANODIZED ALUMINIUM
ELOXIERTES ALUMINIUM



MS MOSIĄDZ
BRASS
MESSING



SN STAL NIERDZEWNA
STAINLESS STEEL
EDELSTAHL



(S) Wykorziczenie surowe / Raw finish / Rohe Oberfläche, (AM) Produkt anodowany - matowy / Anodised product - matt / Eloxiertes Produkt - matt, (PB) Stal nierdżewna naturalna / Natural stainless steel / Edelstahl natürlich, (SP) Polerowane aluminium lub mosiądz / Polished aluminium or brass / Poliertes Aluminium oder Messing, (MM) Malowanie proszkowe - matowe / Powder coating - matt / Pulverbeschichtung - matt, (CP) Chrom polny / Chrome gloss / Chrom glänzend, (MP) Malowanie proszkowe - połysk / Powder coating - gloss / Pulverbeschichtung - glänzend, (SZ) Stal nierdżewna szczotkowana / Brushed stainless steel / Edelstahl gebürstet



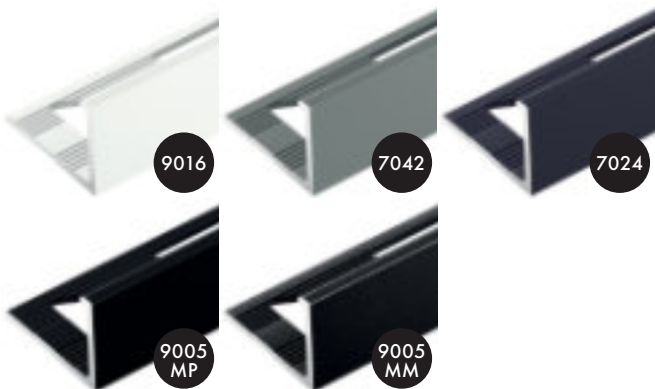
CH	MS	CP	2 m	810510**	10	
CH	MS	CP	2,5 m	860805	10	
CH	MS	CP	2,7 m	819735**	10	
N	MS	S	1 m	810404**	10	
N	MS	S	2 m	810428**	10	
N	MS	S	2,5 m	810435	10	
P	MS	SP	2,5 m	816130	10	
P	MS	SP	2,7 m	819612**	10	
N	SN	PB	1 m	897542	10	
N	SN	PB	2,5 m	891496	10	
SZ	SN	SZ	2,5 m	819766**	10	
L 11	N	SN	PB	2,5 m	819773**	10
	SZ	SN	SZ	2,5 m	819780**	10
ECO	AL	AP	2,5 m	800788	10	
ECOS	AL	AP	2,5 m	806360	10	
P	AL	SP	2 m	863707**	10	
P	AL	SP	2,5 m	806230	10	
P	AL	SP	3 m	860270**	10	
N	AL	S	1 m	800603	10	
N	AL	S	2 m	800627	10	
N	AL	S	2,5 m	800634	10	
N	AL	S	3 m	800641	10	
L 12,5	C0	AL	AM	1 m	800665	10
	C0	AL	AM	2 m	807121	10
	C0	AL	AM	2,5 m	800658	10
	C0	AL	AM	3 m	807145	10
	C32	AL	AM	2,5 m	807107	10
	C23	AL	AM	1 m	800702	10
	C23	AL	AM	2,5 m	800719	10
	C33	AL	AM	2,5 m	807114**	10
	C34	AL	AM	2,5 m	807138**	10
	9016	AL	MP	2,5 m	806308	10



1015	AL	MP	2,5 m	806315**	10	
9005	AL	MM	1 m	829048	10	
9005	AL	MM	2,5 m	824081	10	
CH	MS	CP	2 m	810718**	10	
CH	MS	CP	2,5 m	896422	10	
CH	MS	CP	2,7 m	819629**	10	
N	MS	S	1 m	810602**	10	
N	MS	S	2 m	810626**	10	
N	MS	S	2,5 m	810633	10	
P	MS	SP	2,5 m	816239	10	
P	MS	SP	2,7 m	821844**	10	
N	SN	PB	1 m	897535**	10	
N	SN	PB	2,5 m	891502	10	
SZ	SN	SZ	2,5 m	819797**	10	
P	AL	SP	2,5 m	895685**	10	
N	AL	S	2 m	800825**	10	
N	AL	S	2,5 m	800832	10	
L 15	N	AL	S	3 m	800849**	10
	N	SN	PB	2,5 m	806452	10
C0	AL	AM	2,5 m	800931	10	
C0	AL	AM	3 m	865442**	10	
L 20	N	SN	PB	2,5 m	806469	10
	N	AL	S	1 m	801006**	10
N	AL	S	2 m	801020**	10	
L 22	N	AL	S	2,5 m	801037**	10
	N	MS	S	1 m	811005***	10
	C0	AL	AM	2,5 m	801068	10
C33	AL	AM	2,5 m	898631**	10	
L 30	N	SN	PB	2,5 m	819889**	10

** Na zamówienie/ Available on request/ Auf Anfrage verfügbar *** Outlet

AM ALUMINIUM MALOWANE PROSZKOWO
POWDER-COATED ALUMINIUM
PULVERBESCHICHTETES ALUMINIUM










ZAPOZNAJ SIĘ Z NASZYM PIKTOGRAMAMI

















GET FAMILIAR WITH OUR PICTOGRAMS

MACHEN SIE SICH MIT UNSEREN PIKTOGRAMMEN VERTRAUT

















MATERIAŁ/ MATERIAL/ MATERIAL

 Polistyren ekstrudowany Extruded polystyrene Extrudiertes polystyrol	 Stal nierdzewna Stainless steel Edelstahl	 Drewno Wood Holz
 Aluminium Aluminium Aluminium	 Mosiądz Brass Messing	 Struktura drewna 3D 3D wood texture 3D - Holzstruktur
 Polichlorek winylu Polyvinyl chloride Polyvinyl chlorid	 MDF MDF MDF	

POZOSTAŁE/ OTHERS/ SONSTIGE

 Produkt do podłóg LVT A product for LVT flooring Produkt für LVT-Bodenbeläge	 Akcesoria Accessories Zubehör	 Produkt przeznaczony do malowania Product intended for painting Für Malerarbeiten bestimmtes Erzeugnis
 Profil oświetleniowy Lighting profile Beleuchtungsprofil	 Max. pokrycie dylatacji Max. expansion joint coverage Max. Fugenabdeckung	 Cięcie za pomocą piły z drobnymi ząbkami Cutting with a fine-toothed saw Schneiden mit einer feinzahnenigen Säge
 Z surowców naturalnych Made from natural materials Aus natürlichen Ressourcen	 Produkt do użytku wewnątrz i na zewnątrz Product for indoor and outdoor use Produkt für den Innen- und Außenbereich	 Cięcie za pomocą pilarki ukosowej Cutting with a mitre saw Schneiden mit einer Gehrungssäge
 Profil do wyginania A profile for bending Biegeprofil	 Montaż Assembly Montage	 Cięcie za pomocą gilotyny Guillotine cutting Schneiden mit der Guillotine
 Klasa ścieralności Abrasion class Abriebfestigkeitsklasse	 Produkt nie nadaje się do malowania The product is not suitable for painting Das Produkt ist nicht zum Streichen geeignet	 Kod QR - szczegółowa instrukcja montażu QR code - detailed assembly instructions QR-Code - ausführliche Installationsanleitung
 Do ogrzewania podłogowego For underfloor heating Für Fußbodenheizung		

SYMBOLE LOGISTYCZNE/ LOGISTICS SYMBOLS/ LOGISTISCHE SYMBOLE

 Ilość w opakowaniu jednostkowym Quantity per unit pack Menge pro Packung	 Kolor lub deseń produktu Product colour or design Produktfarbe oder - design	 Listwa/ profil Strip/ Profile Leiste/ Profil	 Zakończenie lewe Left-hand end cap Linksseitiges Abschlussstück
 Ilość w opakowaniu zbiorczym Quantity per bulk package Menge pro Sammelverpackung	 Długość produktu Product length Produktlänge	 Narożnik zewnętrzny External corner Außenecke	 Zakończenie prawe Right-hand end cap Rechtsseitiges Abschlussstück
 Ilość na palecie Pallet quantity Anzahl pro Palette	 Wysokość produktu Product height Produkthöhe	 Narożnik wewnętrzny Internal corner Innenecke	 Komplet zakończeń Set of end caps Abschlussstücke Komplet
 Pojemność jednostkowa Unit volume Volumen	 Grubość produktu Product thickness Produktstärke	 Łącznik Connector Verbindungsstück	 Narożnik MDF MDF corner MDF-Ecke

ZAPOZNAJ SIĘ Z NASZYMI PIKTOGRAMAMI

GET FAMILIAR WITH OUR PICTOGRAMS

MACHEN SIE SICH MIT UNSEREN PIKTOGRAMMEN VERTRAUT

EFEKT WYKOŃCZENIA PRODUKTÓW/ TYPES OF PRODUCT FINISHES/ VEREDELUNG

AM Produkt anodowany - matowy
Anodised product - matt
Eloxiertes Produkt - matt

CP Chrom połysk
Chrome gloss
Chrom glanzend

D Produkt do malowania matowy
Product for painting, matt
Produkt zum Streichen, matt

FM Folia matowa
Matt foil
Folie matt

LT Lakier połmat
Semi-gloss lacquer
Lack halbmatt

MM Malowanie proszkowe - matowe
Powder coating - matt
Pulverbeschichtung - matt

S Wykończenie surowe
Raw finish
Rohe Oberfläche

PB Lakier wysoki połysk
High-gloss lacquer
Hochglanz-Lack

LS Lakier satynowy
Satin lacquer
Lack satiniert

OT Okleina połmat
Foil with wood structure
Folie mit Holzstruktur

PB Stal nierdzewna naturalna
Natural stainless steel
Edelstahl natürllich

SZ Stal nierdzewna szczotkowana
Brushed stainless steel
Edelstahl geburset

AP Produkt anodowany - połysk
Anodised product - gloss
Eloxiertes Produkt - glanzend

MP Malowanie proszkowe - połysk
Powder coating - gloss
Pulverbeschichtung - glanzend

SP Polerowane aluminium lub mosiądz
Polished aluminium or brass
Poliertes Aluminium oder Messing

BM Produkt barwiony w masie - matowy
Full body coloured product - matt
Einfarbiges Produkt - matt

BP Produkt barwiony w masie - połysk
Full body coloured product - gloss
Einfarbiges Produkt - glanzend

FP Folia połysk
Gloss foil
Folie glanzend

LM Lakier matowy
Matt lacquer
Mattlackierung

LP Lakier połysk
Gloss lacquer
Lack glanzend

OM Okleina mat
Foil with wood finishes
Folie mit Holzoptik

VP Wysoki połysk - stal nierdzewna
Stainless steel - high gloss
Hochglanz - Edelstahl

WARUNKI UŻYTKOWANIA PRODUKTÓW

CONDITIONS OF USE OF THE PRODUCTS

VERWENDUNGSBEDINGUNGEN FÜR DIE PRODUKTE

W trosce o Twoje zdrowie, bezpieczeństwo oraz długą żywotność produktów firmy Cezar przygotowaliśmy ogólne porady dotyczące montażu i użytkowania naszych wyrobów. W szczególności należy pamiętać, że:

- elementy wykończeniowe (listwy PVC, profile aluminiowe i mosiężne ze stali nierdzewnej) należy chronić przed zabrudzeniem materiałami mokrymi (beton, zaprawa, klej, fugi do płytek itp.) stosowanymi w przemyśle budowlanym, np.:
w przypadku zabrudzenia należy niezwłocznie zmyć zanieczyszczenie czystą wodą,
- do przycinania profili metalowych nie stosować narzędzi mogących spowodować przegrzanie się materiału,
- do czyszczenia elementów metalowych nie należy stosować środków zawierających chlor lub inne substancje żrące,
- do montażu profili metalowych stosować tylko kleje montażowe i silikony neutralne chemicznie,
- do czyszczenia elementów z tworzyw sztucznych nie należy używać żadnych materiałów czyszczących zawierających rozpuszczalniki,
- elementy na których pozostały reszki etykiet, metek cenowych czy taśm należy zmyć szmatką nasączoną denaturatem,
- przed układaniem podkładów pod panele podłogowe posadzka powinna być oczyszczona i zabezpieczona przed wilgocią folią PE,
- do konserwacji podłóg drewnianych, drewnopochodnych, paneli ściennych oraz parapetów należy używać środków czyszczących przyjaznych dla środowiska naturalnego i nie wchodzących w reakcję z laminatem pokrywającym ich powierzchnię,
- do czyszczenia powierzchni trzeba stosować tkaninę o wysokim współczynniku pochłaniania wilgoci.

Pamiętaj, aby wszelkie prace budowlane były wykonywane przez wykwalifikowanych pracowników, którzy respektują przepisy prawa budowlanego. Producent nie ponosi odpowiedzialności za wyroby, które zostały użyte niezgodnie z przeznaczeniem, lub uległy uszkodzeniu w trakcie nieprawidłowego montażu.

! W czasie wykonywania pracy należy stosować się do ogólnych zasad bezpieczeństwa i higieny pracy. Uchroni to przed nieprzeżywanymi urazami oraz zapewni odpowiedni poziom bezpieczeństwa i pewny montaż!

i Kolor wyrobu z różnych partii produkcyjnych może nieznacznie różnić się między sobą odcieniem.

For the sake of your health, safety and the long life of products by Cezar, we have prepared general advice on the installation and use of our products. In particular, remember the following:

- finishing elements (PVC strips, aluminium and brass stainless steel profiles) must be protected from contamination with wet materials, such as concrete, mortar, adhesive, tile grout, etc. used in the construction industry, for example in the event of contamination, the contamination must be washed off immediately with clean water,
- do not use tools that could overheat the material when cutting metal profiles,
- do not use agents containing chlorine or other corrosive substances to clean metal parts,
- use only chemically neutral mounting adhesives and silicones for installation of metal profiles,
- do not use any cleaning materials containing solvents to clean plastic parts,
- any parts with residues of labels, price tags or tapes should be washed off with a cloth soaked in denatured alcohol,
- the floor for laying laminate flooring underlay should be cleaned and protected against moisture with a PE film before laying the underlay,
- for maintenance of wooden and wood based floors, wall panels and window sills, use environmentally friendly cleaning agents and do not react with the laminate flooring,
- use a fabric with a high moisture-absorbing capacity to clean the surface.

Remember to make sure that any construction work is carried out by qualified workers who respect building regulations. The manufacturer shall not be held liable for the products which have been used other than for their intended purpose or damaged during improper installation.

! Observe the general EHS rules when carrying out work. This could protect you from injuries and ensure adequate safety and secure installation!

i The colour of the products from different production batches may vary slightly in shade.

Im Interesse Ihrer Gesundheit, Ihrer Sicherheit und der Langlebigkeit der Produkte von Cezar haben wir allgemeine Hinweise für die Montage und den Gebrauch unserer Produkte zusammengestellt. Dabei ist insbesondere Folgendes zu beachten:

- Verkleidungselemente (PVC-Leisten, Aluminium und Messingprofile aus rostfreiem Stahl) müssen vor Verunreinigungen mit feuchten Baustoffen (Beton, Mörtel, Kleber, Fugenmörtel usw.) geschützt werden, z. B.: Im Falle einer Verunreinigung muss diese sofort mit sauberem Wasser abgewaschen werden.
- Beim Schneiden von Metallprofilen keine Werkzeuge verwenden, die das Material überhitzen können,
- Chlorhaltige Mittel oder andere ätzende Stoffe sollten nicht zur Reinigung von Metallteilen verwendet werden.
- Für die Montage von Metallprofilen nur chemisch neutrale Montagekleber und Silikone verwenden.
- Zur Reinigung von Kunststoffteilen dürfen keine Lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel verwendet werden.
- Eventuelle Rückstände von Etiketten, Preisschildern oder Klebebändern sollten mit einem in denaturiertem Alkohol getränkten Tuch abgewaschen werden.
- Der Boden sollte gereinigt und mit PE-Folie vor Feuchtigkeit geschützt werden, bevor die Unterlage für die Bodenplatten verlegt wird.
- Für die Pflege von Holz- und Holzwerkstoffböden, Wandplatten und Fensterbänken sind umweltfreundliche Reinigungsmittel zu verwenden, die nicht mit dem Laminat reagieren, das die Oberfläche bedeckt.
- Zur Reinigung der Oberfläche muss ein Gewebe mit hoher Feuchtigkeitsaufnahme-fähigkeit verwendet werden.

Achten Sie darauf, dass alle Bauarbeiten von qualifizierten Arbeitskräften ausgeführt werden, die die Bauvorschriften einhalten. Der Hersteller haftet nicht für Produkte, die nicht bestimmungsgemäß verwendet wurden oder bei unsachgemäßer Installation beschädigt wurden.

! Bei der Durchführung der Arbeiten müssen die allgemeinen Gesundheits- und Sicherheitsvorschriften eingehalten werden. So schützen Sie sich vor unangenehmen Verletzungen und sorgen für ausreichende Sicherheit und einen sicheren Einbau!

i Die Farbe des Produkts aus verschiedenen Produktionschargen kann leicht variieren.

Cezar
Perfection in details

CEZAR
ul. Strefowa 2
19-300 Elk, Poland
tel. +48 87 620 99 00
www.cezar.eu
E-mail: cezar@cezar.eu



Postępowanie z odpadami - sposób ich segregacji - musi być zgodne z krajowymi i lokalnymi przepisami.